

ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday BulletinYou may contact Church Office: 626-449-1523**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**Հովանաւորներու պէտք ունինք Կիրակիներու<br/>թերթիկին ծախսերուն համար

FELLOWSHIP HOUR Families and individuals are encouraged to host the fellowship hour for happy or otherwise solemn occasions. Please contact church office.

> Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-4:00p.m. Visit our Website or Facebook www.saintgregoryarmenianchurch.com

Եկեղեցւոյ գրասենեակի ժամեր։ Գշ․ – Շբ․ 9:00 կ․ա․ – 4:00 կ․ե․ Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուք

Եկեղեցւոյ «Կիրակոս» եւ «Եկաւեան» Սրահները Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն St. Gregory Armenian Church Hall Rentals Yegavian and Geragos Halls are Available for your

• Weddings

Հարսանիքներ

• Baptism

Կնունքներ

BirthdaysAnniversaries

- Տարեդարձներ
- Հոգեճաշեր
- Hokejash and any other occasion ປາເພງເຜ

For more info, please call Vahe Charkhutian 562-715-8730.

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝ Վահէ Չարխրթեանին՝ 562-715-8730



St. Gregory The Illuminator Irmenian Apostolic Church U. Aphann Lnumunph Lugo Unuptudu Church



Հոգեւոր Հովիւ՝ Տէր Սարգիս Աւագ Քահանայ Փեթոյեան

> Կիրակի, Յունիս 7, 2015 Սուրբ Պատարագ կ․ա․10:30 ին

#### Archpriest Fr. Sarkis Petoyan, Pastor

Sunday, June 7, 2015 Divine Liturgy 10:30 a.m.

Welcome to our visitors! Our Family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039 <u>E-Mail:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com</u> www.saintgregoryarmenianchurch.com

#### St Gregory Armenian Church Parish Directory

Parish Council	Howard Emirhanian	909 596 1010
Ladies Society	Aida Sethian	626 695 8013
Men's Forum	Berj Gourdikian	626 355 8780
Friendship Club	Isabel Kouyoumjian	626 446 6058
A.C.Y.O Seniors	Christina Hilalian	626 716-4300
Choir Director	Elise Tashjian	626 356 9208
Hovsepian School	Office	626 578 1343
Hovsepian School	Raffy Boulghourdjian	818 242 8584
Saturday School	Norayr Dadouryan	626 683 7211
Sunday School	Marguerite Hougasian	626 351 8137

## **Coming Events**

Sun 6/7/15	St. Gregroy Name Day Luncheon	1:00p.m.	>
Wed 6/24/15	Ladies Society Luncheon	12:00p.m	
Thu 6/25/15	Men's Forum Dinner	7:00p.m.	Þ
Wed 7/1/15	Friendship Club Luncheon	12:00p.m.	

#### Կարեւոր Ծանուցում

Կը խնդրենք՝ մեր՝ հաւատացեալներէն մնալ եկեղեցի Կիրակի օրուան պաշտամունքի ընթացքին մինչեւ վերջ րնտանիքներուն, յարգանք աւն հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրած են:Հոգեհանգիստը միայն խնդրողներուն համար չէ, այլ մեր բոլոր նջեցեալներուն համար է։ Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ վերջ, ստանալու համար արձակման օրինութիւնը, համբուրելով Un. Աւետարանը։

Հոգեւոր Հովիւ

#### **Important Notice**

2

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.

Parish Priest

# Hebrews 6604368 9:1-10

Now even the first covenant had regulations for worship and an earthly sanctuary. For a tent was constructed, the first one, in which were the lampstand, the table, and the bread of the Presence, this is called the Holy Place. Behind the second curtain was a tent called the Holy of Holies. In it stood the golden altar of incense and the ark of the covenant overlaid on all sides with gold, in which there were a golden urn holding the manna, and Aaron's rod that budded, and the tablets of the covenant; above it were the cherubim of glory overshadowing the mercy seat. Of these things we cannot speak now in detail.

Such preparations having been made, the priests go continually into the first tent to carry out their ritual duties; but only the high priest goes into the second, and he but once a year, and not without taking the blood that he offers for himself and for the sins committed unintentionally by the people. By this the Holy Spirit indicates that the way into the sanctuary has not yet been disclosed as long as the first tent is still standing. This is a symbol of the present time, during which gifts and sacrifices are offered that cannot perfect the conscience of the worshiper, but deal only with food and drink and various baptisms, regulations for the body imposed until the time comes to set things right.

Արդարեւ առաջին ուխտն այ ունէր պաշտամունքի կանոններ, նաեւ աշխարհային սրբարան մը․ որովհետեւ խորան մը կառուզանուած էր։ Առաջինը, որուն մէջ կային աշտանակը, սեղանը եւ առաջադրութեան հացը, Սրբութիւն կը կոչուէր։ Իսկ երկրորդ վարագոլրին ետեւ կար խորան մը՝ որ \_\_\_\_\_\_ սրբութիւն կը կոչուէը․ անոր մէջ էին ոսկիէ բուրվառը եւ ամէն կողմէ ոսկեպատ ուխտին տապանակը, որուն մէջ կալին ոսկիէ սափորը՝ մանանալով լեզուն, Ահարոնի գաւազանը՝ nn ծաղկեցաւ, եւ ուխտին տախտակները։ Անոր վրալ այ՝ փառքի թերովբէները, որ հովանի կ'ընէին Քաւութեան վրալ։ Այս մասին հիմա մանրամասն խօսելու կարիք չկալ: Ասոնք այսպէս կառուցանուած րլլալով, քահանաները ամէն ատեն կը մտնէին առաջին խորանը՝ պաշտամունք կատարելու։ Իսկ միայն քահանալապետը կը մտնէր երկրորդին մէջ, տարին մէ՛կ անգամ. բալց ո՛չ առանց արիւնի, որ կը մատուցանէր իրեն համար, նաեւ ժողովուրդին անգիտութեան մեղքերուն համար։ Սուրբ Հոգին սա՛ կը բազալալտէր, թէ սրբարանին ճամբան լալտնաբերուած չէր, քանի դեռ կը կենար առաջին խորանը,՝ որ նախատիպար մըն էր ներկալ ատենին համար։ Անոր մէջ կը մատուզանուէին րնծաներ ու զոհեր, որոնք չէին կրնար կատարեալ ընել պաշտամունք կատարողը՝ խղճմտանքին հանդէպ․ հապա՝ կերակուրներով, խմելիքներով՝ եւ տարբեր լուազումներով՝ միալն մարմնաւոր կանոններ էին, որոնք կը պարտադրուէին մինչեւ ուղղումի ատենը։

Յովհաննու Աւետարանէն 10:22 – 30

Այն ատեն Երուսաղէմի մէջ Նաւակատիքի տօն էր, եւ ձմեռ էր: Եւ Յիսուս կը շրջէր տաճարին Սողոմոնեան սրահին մէջ: Հրեաները հաւաքուեցան անոր շուրջը եւ ըսին․ «Մինչեւ ե՞րբ մեր հոգին պիտի հանես․ եթէ դուն ես Քրիստոսը՝ համարձակ ըսէ՛ մեզի»: Յիսուս պատասխանեց անոնց եւ ըսաւ․ «Ըսի ձեզի, եւ ինծի չէք հաւատար․ այն գործերը զոր ես կ՛ընեմ իմ հօրս անունով, ատո՛նք իսկ կը վկայեն ինծի համար։ Բայց դուք չէք հաւատար, որովհետեւ իմ ոչխարներէս չէք․ իմ ոչխարներս իմ ձայնս կը լսեն, եւ ես կը ճանչնամ զանոնք․ եւ անոնք իմ ետեւէս կու գան․ եւ ես անոնց կու– տամ յաւիտենական կեանքը․ եւ անոնք պիտի չկորսուին յաւիտեան․ եւ ոչ ոք պիտի յափշտակէ զանոնք իմ ձեռքէս։ Իմ Հայրս որ ինծի տուաւ զանոնք, ամենքէն մեծ է․ եւ իմ Հօրս ձեռքէն ոչ ոք կրնայ ոեւէ բան յափշտակել։ Ես եւ իմ Հայրս մէկ ենք»:

And it was the feast of the dedication at Jerusalem: it was winter; and Jesus was walking in the temple in Solomon's porch. The Jews therefore came round about him, and said unto him, How long will you hold us in suspense? If you are the Christ, tell us plainly. Jesus answered them, I told you, and you believe not: the works that I do in my Father's name, these bear witness of me. But you believe not, because you are not of my sheep. My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me: and I give unto them eternal life; and they shall never perish, and no one shall snatch them out of my hand. My Father, who had given them unto me, is greater than all; and no one is able to snatch them out of the Father's hand. I and the Father are one.

#### **AVAILABLE FOR SPONSORSHIP**

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

\$	Stained Glass Window in the Sanctuary	\$10,000
	Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
	Small Chandelier	\$5,000
	Narthex Doors (main/ inside)	\$15,000
4	One of Two New Side Altars	t.b.d.
	Elevator	\$25,000
	Bell Tower Mural	\$100,000
N		<u>enenenenene</u>

#### Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ

Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ կառոյցին Հայրը եւ առաջին ու մեծագոյն դէմքը՝ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչն է, որ թէ՝ եկեղեցւոյ, թէ հայ ժողովուրդի պատմութեան մէջ անկիւնադարձ ստեղծեց։ Մեծ սուրբը ուժեղ կամքով եւ վարչական բացառիկ կարողութիւններով օժտուած, եղած է բարձր սկզբունքներու հետամուտ տաղանդաշատ ծնունդ մը։ Փոքր հասակէն որբացած՝ բարեբախտութիւն կ'ունենայ ուսումն ու հոգեւոր դաստիարակութիւնը առնելու առաքելատիպ հայրերու մօտ, որոնք կը մշակեն իր հոգին քրիստոնէական կրօնաբոյր միջավայրի մը մէջ։

Ս․ Գրիգոր Լուսաւորչի նետ գրեթէ նոյն տարիքը ունեցող Տրդատ, նոյնպէս դժուարին կեանքով առլցուն ճակատագիր մը կ'ապրի։ Այս պարագային՝ միջավայրի եւ տարբեր դաստիարակութեան պայմաններու մէջ։

Տրդատ 27 թուին, Հայաստանի թագաւորական գահ բարձրացած է։ Բնական է որ Տրդատ թագաւոր կրօնական նոյն սկզբունքներու բարիքները ունենար ինչ որ ունէին Հռոմի քաղաքական իր մեծաւորները. հակակրակապաշտ եւ անշուշտ հակաքրիստոնեայ։ Տրդատ Թագաւոր կը պարտադրէ Ս. Գրիգորի որ քրիստոնէութիւնը ուրանայ եւ կռապաշտութեան հետեւի։ Սակայն Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ անդրդուելի կը մնայ, եւ կը մերժէ հետեւիլ Տրդատ Թագաւորի հրահանգին։ Սկզբունքային այս հաստատ ու բարձր կեցուածքը՝ անկասկած որ վիրաւորական էր թագաւորին համար, որ իր շրջապատին մէջ վերականգնել պէտք էր։ Տրդատ Թագաւոր յոյսը կը կտրէ. եւ կը հրահանգէ որ Ս. Գրիգոր նետուի Խոր Վիրապ։ Այնուհետեւ յատկանշականը. հրաշալի վերապրումն է Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչին, շուրջ 14-15 տարի նման դժոխային պայմաններու մէջ ապրելէ ետք։ Ահաւոր չարչարանքները տուրբին, կենդանի մնալը հրաշքի համազօր երեւոյթ նկատուած է, ինչ որ առիթ տուած է հրաշապատումներու։

Քրիստոնէութեան ընդհանուր պատմութեան մէջ, սուրբերու վարքագրութեանց բացառիկ էջերէն կը նկատուի "Հայոց Լուսաւորչի" չարչարանաց վկայագրութիւնը եւ սուրբին կողմէ տարուած յաղթանակը կը նկատուի առանձնաշնորհում մը առաքելատիպ տիպարներու:

#### Saint Gregory the Enlightener

In 287 A.D. after condemning St. Gregory to the pit, Trdat started the persecution of Christians in Armenia and shortly thereafter the persecutions of the group of Christian nuns that came into Armenia led by St. Gayaneh. After ordering the execution of these pious women, Trdat went insane, thinking he was a boar. His sister St. Khosrovidukht had a dream that only Gregory could heal her brother. She told the people at Court that Gregory was alive and was the only man who could cure the king. They sent men to the pit and to their amazement, found that Gregory was indeed alive. When Gregory was taken to Trdat, the ailing king knelt down before Gregory and confessed, saying, "Your God is my God, your religion is my religion." Gregory then resumed his ministry, preaching and converting the Armenian nation to Christianity and conducted mass baptisms throughout Armenia. After being anointed bishop by the metropolitan of Caesarea Leontius (Ghevond), he assumed the leadership of the Armenian Church as its first Patriarch-Catholicos, a post he graced for 25 years. The Armenian Church remembers St. Gregory's Emergence from the Pit in June; the Pit where St. Gregory was imprisoned for 13 years.

# ST. GREGORY THE ILLUMINATOR ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF PASADENA LADIES SOCIETY

Invites you to attend its MONTHLY LUNCHEON Sponsored by Ladies Executive Board "ALL YOU CAN EAT BUFFET"

#### Wednesday, June 24, 2015 at 12:00 noon Surprise Program P is a must Donation \$15.00

<u>RSVP is a must</u> Anahid Bedian (323) 255-4292 Jeannette Kevorkian (818) 244-7222

Please pay your dues \$20.00

# ՍԲ. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կազմակԵրպութեամբ

ԱՄՍԱԿԱՆ ՃԱՇ Չորեքշաբթի, Յունիս 24, 2015 ժամը 12:00-ին Մուտքի նուէր՝ \$15.00 Տեղեր ապանովելու համար հեռաձայնել վերոյիշեալ թիւերուն։

# Տօն Սուրբ Էջմիածնի

Երկու տօներ ունինք Եկեղեցւոյ գաղափարին նուիրուած, որոնց մէջ թէպէտե իբրեւ դէպք՝ մեր ազգային հոգեւոր կեանքի պատմական յիշատակներն է որ կը տանդիսաւորենք, բայց անոնց մէջէն կ'ոգեկոչենք խորհուրդը քրիստոնէական ընդհանուր Եկեղեցիին, անոր ամենէն հարազատ պատկերը տեսնելով մերինին մէջ, որ արդարեւ Քրիստոսի ընդհանրական առաքելական, մի եւ սուրբ Եկեղեցիին՝ ամասնաւոր՝ բաժանումներու՝ ենթարկուելէ առաջ՝ ունեցած՝ դրութեան՝ եւ՝ կազմին իսկական կնիքն ունի իր վրայ։ Այդ տօներն են Տօն Կաթողիկէ Ս. Էջմիածնի եւ Տօն Շողակաթի։ Ս. Էջմիածնի տօնը կը կատարուի Հոգեգալուստի տօնէն երկու շաբաթ վերջ։ Այս տօնը յիշատակն է այն տեսիլքին զոր, մեր հաւատքի Հայրը՝ Ս. Գրիգոր ունեցաւ արդարեւ, Արտաշատի գուբէն ելլելէն քիչ յետոյ, եւ որուն մէջ տեսաւ անիկա ամպեղէն եւ լուսեղէն տաճարի մը ձեւր, սիւներով եւ կամարներով կազմուած, Վաղարշապատի հայ հին հեթանոսութեան դիւական պաշտամանց այն տեղին վրայ՝ զոր Աստուծոյ Միածինը երկինքէն իջնելով ջաղխելով խորտակած էր ոսկի մուրճով։ Տօնն է անիկա մեր մէջ հայկական կռապաշտութեան վերջնական ջնջումով՝ անոր փոխարէն կանգնած Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցիին եւ անոր Հայրապետական Իշխանութեան։ Մէկ կողմէ տօն մեր ազգային Ս. Եկեղեցիին, ինչպես ըսինք, որ առաջին անգամ իր ինքնուրունութիւնը կը ճշղեր, հայ ազգային պետութեան թիկունքովը զօրացած, եւ միւս կողմէ ընդհանրական եկեղեցիին, որ հայ հոգւոյն երկունքին մէջ կը գծագրուէր՝ կազմակերպուած հաստատութեան մը մարմինը տալով երեք դարերէ ի վեր առաքելական քարոզութեամբ մեր մէջ պաշտուած աւետարանական հաւատքին։

#### HOLY ETCHMIADZIN

It is considered to be a blessed event that St. Gregory the Illuminator was able to convert the king of Armenia, Dertad Ill to Christianity, in 301 A.D. With that conversion, came a royal decree that Christianity would be the Official religion of the nation of Armenia. St. Gregory, of course, would become the earthly head of the church in Armenia.

In a matter of time, St. Gregory had a vision in which Christ was seen to descend from Heaven and strike the ground with a golden hammer, directing Gregory to build a church on that site. Indeed he did. Based on this tradition, the name of the church became *Etchmiadzin* which means quite literally *The Only-Begotten Descended*.

The Cathedral as a structure has had additions made over the course of centuries. It is now the main focus of the complex of the monastery of Holy Etchmiadzin, which includes the Veharan (living quarters of offices of the Vehapar), dormitory for the seminarians, printing press offices, living quarters for the monks and the Vanadoon or quarters for visiting guests. Etchmiadzin is the hierarchical authority of the Armenian Church and is therefore given the title Mayr Ator or Mother See. Within the center of the cathedral itself is a separate altar known as Ichman Khoran or Altar of Descent, marking the traditional spot of Christ's descent in Gregory's vision. As recently as 1958 when the main altar was to be replaced with a heavier marble altar, it was a determined that a firmer foundation would be needed. Excavation was conducted to prepare the site, at which time it was discovered that the altar area had originally been constructed over a pagan altar. Thus it is generally accepted that Etchmiadzin was built to replace a pagan temple, which was destroyed to build the new Christian place of worship.

Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ Հետաքրքրուողները հաճին դիմել Էլիզ Թաշճեանի՝ Երգչախումբի ղեկավարին The Choir welcomes new members If you are interested, please see Elise Tashjian, the Choir Director

#### ANNOUNCEMENT

The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes, or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the Parish Council

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային հեռախօսները եկեղեցի մտնելէն առաջ

# Please turn off your cell phone when entering the church.

Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ Հոգեհանգստեան խնդրանքները հաճեցէք՝ ներկայացնել մինջեւ Հինգշաբթի Կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ յիշել Թերթիկին մէջ

Requiem Services We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin

**Remember The Church In Your Will** 

If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please excuse any occurrences and contact the Church Office so we may do the correction in the next issue of the Bulletin



#### **ACYO Sports Weekend**

St. Gregory ACYO had an action-packed Memorial Day weekend in Fresno. 2015 marks St. Gregory's return to competition in Sports Weekend. Our ACYO was represented this year with a Senior Basketball team, Junior Dodgeball team, and Ping-Pong tournament. Our Junior Dodgeball team placed 3rd overall with some nail-biting competition, led by Serge Arslanian, Alex Babaian, David Estephanian, Alex Gourdikian, and Matt Simonian. David Estephanian placed 1st in the Ping-Pong tournament and came home with the gold medal. Although our basketball team was eliminated in the early rounds, they put up a tremendous fight led by Matt Simonian who had an over 70% shooting percentage. The team also included Armand Yerjanian, who took off his Central Council hat and pitched in with a great effort against the "herculean" opposition that our team encountered from the Fresno and Oakland teams. Other players who helped in these efforts included Serge Arslanian, Alex Babaian, Chris Donoyan, David Estephanian, Alex Gourdikian, and Vaughn Tajirian. Fun and camaraderie was had by all who attended, including the parents who served as coaches and chaperones. Our basketball coach, Clark Simonian is already planning our strategy for our return next year! Thank you Coach for your dedication to our St. Gregory team. Come out next year and join the fun!



#### PASTORAL COMMUNIQUE To Parents of Youth Ages 8 to 16 Regarding Western Diocese Summer Camp

The Youth Without Church, have no Future.... The Church Without Youth. has no Future

#### Dear Parents:

Please be aware that registration for the 2015 Western Diocese Summer Camp (Hye Camp), began February 15. Inasmuch as all four weeks of the program will be booked, I highly recommend that you register your children as soon as possible, by logging on to the Camp website <u>www.hyecamp.com</u>

Please note the weeks:

Week I July 12-18 (Fr. Sarkis will be the Chaplain and instructor) Week II July 19-25 Week III July 26 to Aug 1 (Fr. Sarkis will be present a few days as instructor) Week IV Aug 2 to 8

The program caters to campers (age 8 to 16). Seventeen year olds may apply as C.I.T.s (Counselors in Training). Those over eighteen should apply as Counselors and staff.

The program, now in its fifty-first year, will be held at the Western Diocese owned and operated *Archbishop Vatche Hovsepian Summer Camp*, located on the outskirts of Sequoia National Park.

The well-balanced program includes morning classes in Armenian Culture, Bible Study and Armenian Music, morning and evening worship (on the level of young children). Afternoons are dedicated to sports, arts & crafts and canoeing or swimming in one of the two lakes Each evening the campers will enjoy either campfire activities, a themed party, dance or the annual talent show.

Importantly, it has become somewhat of a tradition since my arrival as pastor of St. Gregory, to make Week I of Camp known as the *Pasadena Week*. This makes it ideal for first-time campers who might otherwise feel somewhat intimidated.

Parents may apply as well, for positions such as camp nurse or doctor, sports or kitchen staff.

With the love of Christ,

Ար. գրիգոր Հուսաւորիչ հայց. Սուաք. Ակեղեցին կը հրափրէ Ձեզ ներկայ գտնուելու

υλαι ωλαιή πεπερταλι Πολφ Δωεψτραγρβι Φοι ηρωφορή ηρως δι η Μωεφαιδηλιβή 50 μη Ολιθαιή Πολιωριδραι ρταλι

Կիրակի, Յունիս 7, 2015 • Կիրակոս Սրահ պատարագեն անմիջապես հարջ 2215 East Colorado Boulevard, Pasadena, California

°Հովանաւորները առիթը պիտի ունենան որ իրենց Սբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ պսակի նկարները դրուին Յուշատետրին եւ Slide Show-ին մէջ

Lushgtp Shp whythpy www.hnihi ipugahini ahphulu guppy ahasta Uwjhu 27

#### Հոգենագիստ

Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Յարութիւն <u>Պօզօրլեանի</u> մահուան առաջին տարելիցին նաեւ <u>Հայկուհի</u> Պօգօուեանի 9րդ եւ Մանուկեանի Վահան 6nn տարելիցներուն առիթով : Խնդրողներն են՝ Unupuh Պօզօրլեան, Ռաֆֆի եւ Ազնիւ Նազարեան եւ զաւակունը, Աւետիս եւ Հուրի Պօգօղլեան եւ դուստրը՝ Նայրի, Սարգիս եւ Լօրինա Պօզօրյեան, Էլիզա Պօզորյեան, Վահէ եւ Ալիս Իսգէնտէրեան:

Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Աբրահամ Փաշայանի</u> (Երեւան) մահուան 7րդ օրուան առիթով։ Խնդրողներն են՝ Փաշայան եւ Ճանսզեան ընտանիքներ։ St. Gregory Armenian Apostolic Charch invites you to our

Mame Day Luncheon

Celebration of 50 Sears of Worship on Colorado Boulevard

Sunday, June 7, 2015 • Geragos Hall immediately following church service 2215 East Colorado Boulevard, Pasadena, California

<sup>o</sup>Sponsors will have an opportunity to send in their St. Gregory Wedding Photo to be included in our memory booklet and slide show! Kindly RSVP by May 27, 2015 by completing the reservation card enclosed

#### Requiem

• A Requiem service is requested in memory of <u>Haroutioun</u> Bozoghlian on the occasion of the first year of his passing and Haygouhi Bozoghlian 9th year and Vahan Manoukian 8th year by Araxie Bozoghlian, Raffi & Aznive Nazarian and children, Avedis & Houri Bozoglian and daughter Nayri, Sarkis & Lourina Bozoghlian & Elisa Bozoghlian, Vahe & Alice Skenderian

• A Requiem service is requested in memory of **Apraham Pashayan** (Yerevan) on the occasion of 7th day of his passing is reguested by Pashayan & Janszyan families.

### <u>ST. GREGORY ORTHODOX</u> <u>BOOKSTORE</u> Visit our bookstore

gifts for any occasion are available

Very Affordable Highly Attractive Invaluable Books of Armenian Church <u>History</u> for all your Friends and Family



Every Sunday after

Church Services



Ս․ ԳՐԻԳՈՐ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

#### ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ

Որեւէ առիթով՝ ձեր նուէրներուն համար Այցելեցէք եկեղեցւոյս ԳՐԱԽԱՆՈՒԹը

Մատչելի Գիներ Արժէքաւոր Պատմական Հատորներ Ձեր Ընտանիքին եւ Բարեկամներուն Համար

Ամէն Կիրակի Ս․ Պատարագէն ետք

On behalf of all our appreciative worshippers, Fr. Sarkis and the Parish Council wish to express our gratitde to Mrs. Doris Sarkisian and Sons Mark & Scott of Normandy Refinishers, for gold plating a large reliquary (jajanch) on the holy altar. St. Gregory Parish has been graced by the generosity of the Sarkisian family for may dacades, for which we are thankful

## PARISH FELLOWSHIP HOUR

Our Parish Fellowship Hour, which follows Divine Liturgy each week in the Yegavian Hall, is a wonderful opportunity for parishioners to meet, greet and enjoy one another's company. Truly one of the most important aspects of our community life, it's more than a time to enjoy coffee, tea and refreshments.

We've always relied on parishioners to host the Parish Fellowship Hour, for which we are all grateful. In that tradition, we ask that any individual, couple, family or group of families to come forward and pledge their support in hosting Fellowship Hour on either a happy occasion or in memory of a loved one.

We take this opportunity to thank all the volunteers who have hosted the Parish Fellowship Hour in 2014, as we encourage others to come forward and do likewise.

To host a Parish Fellowship Hour or learn more about this program, please contact are Fellowship Hour Coordinator, Mrs Chake Konialian at 626-359-8630. You may also contact the church office at 626-449-1523 or email at stgregoryarmenianchurch@yahoo.com

Fr. Sarkis is kindly requesting that if any parishioner is interested in sponsoring the luncheon expenses of the June 7th Name Day celebration, to please approach him following services. It's an especially wonderful tribute when a family sponsors the meal in memory of a loved one

"God loves a cheerful giver" 2Co.-9:7

St. Gregory Ladies Society Proudly Presents



Desert Day Trip to Rancho Mirage: Sunnylands former Annenberg Estate "Camp David of the West"





St. Garabed Armenian Church Wednesday, June 17, 2015 Trip & Cost Includes:

- **♦** Bus Transportation
- Admission & Special Guided Tour of Sunnylands historic house & grounds
- ✤ Tour of recently built St. Garabed Armenian Church, Rancho Mirage
- Lunch
- \* All Gratuities
- Great fellowship, loads of fun and so much more!!!

Depart from St. Gregory on June 17, 2015 at 8:45 a.m. Return to St. Gregory approximately between 6 -7:00 p.m. (depending on traffic)

Cost Per Person \$90.00

Please make reservations early-space is limited to first paid 35 people. RSVP Deadline – June 3, 2015 Please make checks payable to <u>St. Gregory Ladies Society</u> and mail to: c/o Yn. Talin Petoyan 2215 E. Colorado Blvd.

Pasadena, CA 91107 Questions? Call Yn. Talin (626) 616-1535 <u>\*There is a \$25 non-refundable fee, should you need to cancel.</u>

Please wear comfortable shoes!

